

VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT
 COMMISSION PERMANENTE DE CONTROLE LINGUISTIQUE

Verenigde vergadering van de afdelingen

Zitting van 1 juli 1971

Commission siégeant sections réunies

Séance du 1 juillet 1971

AANWEZIG : De heer [redacted] voorzitter-président
 PRESENTS : De heer [redacted] ondervoorzitter
 Monsieur [redacted], vice-président

Nederlandse afdeling : De heren [redacted] en
 [redacted], vaste leden
 De heer [redacted], plaatsvervangend lid

Section française : Messieurs [redacted]
 et [redacted], membres effectifs

Secretaris : De heer [redacted], inspecteur-generaal
Secrétaire : Monsieur [redacted], inspecteur général ff.

N. 3216.

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht,

La Commission permanente de Contrôle linguistique,

Gelet op het verzoek van 23 maart 1971 waarbij de minister van Tewerkstelling en Arbeid de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) om advies verzocht betreffende een ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de centrale diensten van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij, openbare instelling die onder zijn gezag ressorteert;

Vu la requête du 23 mars 1971, par laquelle le ministre de l'Emploi et du Travail a demandé l'avis de la Commission permanente de Contrôle linguistique (C.P.C.L.) au sujet d'un projet d'arrêté royal, portant fixation des cadres linguistiques des services centraux du Pool des marins de la marine marchande, établissement public relevant de son autorité;

Gelet op de artikelen 60, § 1, en 61, §§ 2 en 5, van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (S.W.T.) ;

Overwegende dat bij koninklijk besluit van 18 maart 1970 de graden werden vastgesteld van de ambtenaren van de Pool van de zeelieden ter koopvaardij die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen ;

Overwegende dat op de personeelsformatie van de betrokken instelling geen betrekkingen voorkomen die tot de eerste twee trappen van de hiërarchie behoren ;

Overwegende dat, krachtens artikel 43, § 3, 1ste lid van de S.W.T. de betrekkingen beneden de graad van directeur aan het Nederlands en aan het Frans kader worden toegewezen met inachtneming, op alle trappen van de hiërarchie, van het wezenlijk belang dat de Nederlandse en Franse taalgebieden respectievelijk voor iedere dienst vertegenwoordigen ;

Overwegende dat de verzoeker voorstelt, op grond van vorenvermeld criterium, de verhoudingen van de respectieve taalgebieden op 82,3 % voor het Nederlandse en 17,7 % voor het Franse taalgebied te bepalen ;

Overwegende dat de V.C.T., rekening houdend met de rechtvaardiging ter zake door de verzoeker verstrekt, met die verhoudingen kan instemmen ;

Vu les articles 60, §1er et 61, §§2 et 5 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.) ;

Considérant que les grades des agents du Pool des marins de la marine marchande qui constituent un même degré de la hiérarchie ont été fixés par arrêté royal du 18 mars 1970 ;

Considérant que le cadre organique de l'établissement en cause ne comprend aucun emploi des deux premiers degrés de la hiérarchie ;

Considérant qu'en vertu de l'article 43, §3, 1er alinéa des L.L.C., les emplois inférieurs au grade de directeur sont attribués au cadre français et au cadre néerlandais en tenant compte, à tous les degrés de la hiérarchie, de l'importance que représentent respectivement pour chaque service la région de langue française et la région de langue néerlandaise ;

Considérant que le requérant propose, sur base du critère précité, de fixer les proportions respectives des régions linguistiques à 17,7% pour la région de langue française et à 82,3% pour la région de langue néerlandaise ;

Considérant que, tenant compte, de la justification fournie en la matière par le requérant, la C.P.C.L. peut se rallier à ces proportions ;

Om die redenen, besluit eenparig als volgt te adviseren :

Par ces motifs, décide à l'unanimité d'émettre l'avis suivant :

Artikel 1.- De taalkaders van de Pool van de zeelieden ter Koopvaardij worden als volgt vastgesteld :

Article 1er.- Les cadres linguistiques du Pool des marins de la marine marchande sont fixés comme suit :

3de trap :	1 N	0 F	3ème degré :	0 F	1 N
4de trap :	1 N	0 F	4ème degré :	0 F	1 N
6de trap :	1 N	0 F	6ème degré :	0 F	1 N
7de trap :	4 N	1 F	7ème degré :	1 F	4 N
10de trap :	1 N	1 F	10ème degré :	1 F	1 N
12de trap :	1 N	0 F	12ème degré :	0 F	1 N

Artikel 2.- Afschrift van dit advies zal worden genotificeerd aan verzoeker.

Article 2.- Copie du présent avis sera notifiée au requérant.

Artikel 3.- Overeenkomstig artikel 61, §3, 2de lid van de S.W.T. wordt de minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht de V.C.T. mede te delen welk gevolg aan dit advies wordt gegeven.

Article 3.- Conformément à l'article 61, §3, 2ème alinéa des L.L.C., le ministre de l'Emploi et du Travail est invité à faire part à la C.P.C.L. de la suite réservée au présent avis.

Gedaan te Brussel, 1 juli 1971.

Fait à Bruxelles, le 1er juillet 1971.

DE SECRETARIS

DE VOORZITTER-LE PRESIDENT

LE SECRETAIRE

